COMUNE DI ROVIGO

SETTORE ORGANI ISTITUZIONALI, AFFARI GENERALI, ORGANISMI VARIAMENTE PARTECIPATI E VIGILATI, CULTURA, MUSEO, TEATRO, GEMELLAGGI, URP, DEMOGRAFICI ELETTORALE E STATISTICA, DECENTRAMENTO

SEZIONE ATTIVITA' TEATRALI

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO: Cibola Carla

DETERMINAZIONE N. 292 DEL 03/02/2022

OGGETTO: APPROVAZIONE ACCORDO DI COPRODUZIONE DELL'OPERA LIRICA "LA TRAGEDIE DE CARMEN" CON IL TEATRO DI LIVORNO

IL DIRIGENTE

Premesso che:

- con la delibera della Giunta n. 70 del 29 luglio 2019, immediatamente eseguibile, è stato approvato l'assetto della macrostruttura dell'ente;
- con Decreto Sindacale n. 34 del 30.12.2020 con cui è stato conferito l'incarico dirigenziale per il Settore Organi Istituzionali Affari Generali, Organismi Variamente Partecipati e Vigilati, Cultura, Museo, Teatro, Gemellaggi, Urp Comunicazione e Qualità, Demografici Elettorale e Statistica, Decentramento e Politiche delle Frazioni alla D.ssa Micaela Pattaro;
- il responsabile del presente procedimento amministrativo è la D.ssa Carla Cibola, designata con Decreto Dirigenziale n. 53 del 26.04.2021;
- tra le competenze in capo al sottoscritto Dirigente rientra la gestione del Teatro Sociale;
- con delibera di Giunta Comunale n. 300 del 01/10/2021 è stata approvata la Stagione Teatrale 2021/2022 che prevede per la Sessione Primaverile 2022, la messa in scena dell'opera lirica "La Tragedie de Carmen" di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant presso il Teatro Sociale di Rovigo con il seguente calendario:
  - il 4 febbraio 2022 prova generale Teatro Ragazzi ore 16.00;
  - 5 febbraio 2022 - I° recita ore 20.30;
  - 6 febbraio 2022 - II° recita ore 16.00;
- il Comune di Rovigo co-produce da diversi anni con il predetto Teatro Sociale di Rovigo una o più produzioni liriche di alto livello artistico, anche con la partecipazione di famosi Registi, Maestri Direttori e Artisti lirici in quanto la co-produzione di un opera lirica con altri Teatri comporta un vantaggio economico notevole, in quanto i costi di produzione vengono divisi fra i Teatri co-produttori;
- il Teatro Goldoni di Livorno e le Direzioni artistiche dei Teatri co-produttori, e precisamente Teatro Goldoni di Livorno (capofila), il Teatro di Pisa, il Teatro dell'Opera Giocosa di Savona e il Teatro Sociale del Comune di Rovigo per la Sessione Primaverile dell'anno 2022 hanno progettato di co-produrre l'Opera Lirica "La Tragedie de Carmen", di Peter Brook

Jean–Claude Carrière e Marius Constant inviando l'accordo acquisito al prot. nn. 6096 (5907) del 27.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali, contenente quanto di seguito indicato:
- l'accordo finalizzato a regolamentare i rapporti tra i Teatri co-produttori;
- il conto economico;
atti con i quali si evidenziano i fabbisogni a cui le parti sono tenute a provvedere per la messa in scena dell'opera stessa;

- nel citato accordo di coproduzione sono previsti i costi che ogni Teatro deve assumere per la realizzazione dell'opera lirica "La Tragedie de Carmen", di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant e si evince che i costi a carico del Comune di Rovigo – Teatro Sociale sono i seguenti:

- per cast artistico;
- servizio di orchestra e diarie per Professori d'orchestra;
- costi di coproduzione;
- servizio di facchinaggio delle scenografie su piazza;
- spese per vigili del fuoco;
- spese dei diritti d'autore SIAE;
- noleggio materiale musicale;
- ospitalità: artisti, orchestra e maestranze;
- pianoforte mezza coda in orchestra;
- pasti;
- viaggi;

Verificato che sono già state impegnate le seguenti spese:
- vigili del fuoco con la determinazione dirigenziale n. 2713 del 19/10/2021;
- cast/artisti con la determinazione dirigenziale n. 269 del 01.02.2022;
- il servizio di facchinaggio con determinazione dirigenziale n. 267 del 01.02.2022.

Verificato che per la completa realizzazione dell'opera lirica "La Tragedie del Carmen" di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant in base all'accordo di coproduzione, è necessario **impegnare** le seguenti spese:

- **Servizio di orchestra e diarie per Professori d'orchestra:**
-affidatario Opera Music Managemente s.r.l, con sede in Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento C.F. e P.IVA 01788260626 - ns. prot. n. 6574 del 28.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali;
- importo imponibile servizio orchestrale **€ 5.280,00** + iva al 10% € 528,00,00 per un totale di **€ 5.808,00**;
- importo imponibile per diarie € 1.680,00 + iva a 22% € 369,60 per un totale di **€ 2.049,60.**

di impegnare € 5.808,00 sul capitolo di spesa 190130/1300 *"Prestazioni diverse di terzi - Prestazioni Artistiche"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999, bilancio anno 2022 - **CIG Z153502F5E.**

di impegnare € € 2.049,60 per diarie sul capitolo di spesa 190130/1310 denominato *"Spese per allestimento stagione lirica in collaborazione con altri Teatri"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999 – vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali"* - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022 – accertamento n. ***74243*** **- CIG Z153502F5E.**

- DURC agli atti della Sezione Attività Teatrali prot. INPS 28679656 del 15.11.2021 con scadenza validità 15.03.2022 - **CIG Z153502F5E.**

- **Costi di coproduzione:**
- affidatario Fondazione Teatro della città di Livorno, con sede Fondazione Teatro della Città di Livorno "C. Goldoni" con sede legale in Livorno, Via Goldoni 83, P. I.V.A. 01474170493, codice fiscale 92082880490;
- si tratta di spesa che il Comune di Rovigo deve rimborsare al Teatro di Livorno per le spese di produzione e le spese di trasferta per la messa in scena dell'opera lirica in oggetto;
appurato che i costi relativi ai servizi artistici di produttori teatrali, codice CPV 92312110-5, che vengono prodotti dalla Fondazione Teatro della Città di Livorno "C. Goldoni" con sede legale in Livorno, Via Goldoni 83, P. I.V.A. 01474170493, codice fiscale 92082880490, sono servizi elencati nell'allegato IX del D.Lgs.n. 50/2016, servizi che sono disciplinati dagli artt. 140,142,143,144 del predetto decreto legislativo;
considerato che ai sensi del D.Lgs. n. 50/2016, per i servizi elencati nell'allegato IX, non vi è obbligo della verifica in ordine al possesso dei requisiti attraverso il sistema dell'AVCPASS;
- imponibile 40.306,76 + iva al 22% € 8.867,49 per un totale complessivo di **€ 49.174,25** da impegnare nel seguente modo:

- capitolo di spesa 190130/1310 denominato *"Spese per allestimento stagione lirica in collaborazione con altri Teatri"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999 – vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali"* - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022;

- **di accertare € 49.174,25** sul capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali"* - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022, quale somma di coproduzione per l'opera lirica "La Traviata" da parte del Comune di Padova – Settore Cultura, Turismo, Musei e Biblioteche, sedente in Via Porcilia, 35 – 35121 Padova C.F. e P.Iva 00644060287.

- DURC agli atti della Sezione Attività Teatrali prot. INPS 28050843 del 05.10.2021 con scadenza validità 02.02.2022 - **CIG 9087203524.**

- ANAC per Simog una spesa di € 30,00 su imponibile di **€ 40.306,76** sul capitolo di spesa 040130/1388 codice finanziario U.1.03.02.16.999 *"Altre spese per servizi amministrativi"* – bilancio anno 2022.

- **Noleggio materiale musicale:**
- affidatario Casa Ricordi S.r.l., con sede in Via Crespi, 19 – 20159 Milano C.F. e P.IVA 07877770961;
- importo imponibile € 2.295,00 + iva 4% € 91,80 per un totale complessivo di **€ 2.386,80** sul capitolo di spesa vincolato 190140/1430 denominato "Noleggio per attività teatrali" – codice finanziario U.1.03.02.07.999 - bilancio anno 2022 vincolato al capitolo di entrata **190216/0240** derivante dal contributo del Ministero FUS anno 2022 - codice finanziario E.2.01.01.01.001, basandosi sulle assegnazioni dello storico degli anni precedenti;
- DURC agli atti della Sezione Attività Teatrali prot. INAIL 29763621 del 22.10.2021 con scadenza validità 19.02.2022;
-CIG Z6B3502F04.

- **Pianoforte mezza coda in orchestra**, visti i tre preventivi, ns. prot. n.6245 del 27.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali, in quanto per la realizzazione dell'opera c'è la necessità di

noleggiare tale strumento da posizione in buca dell'orchestra, confermato anche dal Direttore Artistico del Teatro Sociale di Rovigo, vista la convenienza economica, si affida tale servizio a:
- affidatario Corte Armonica di Zanta Andrea, sedente in Via Crociata, 13 – 30010 Camponagara (VE) C.F (ZNTNDR74B15D325R) e P. IVA 04162750279;
- importo imponibile € 290,00 + iva al 22% 63,80 per un totale ivato di **€ 353,80** sul capitolo di spesa vincolato 190140/1430 denominato "Noleggio per attività teatrali" – codice finanziario U.1.03.02.07.999 - bilancio anno 2022 vincolato al capitolo di entrata vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni Locali"*, bilancio anno 2022 – codice finanziario E.2.01.01.02.019 con accertamento ***n. 74243;***
- DURC agli atti della Sezione Attività Teatrali prot. INAIL 30484742 del 06.12.2021 con scadenza validità 05.04.2022 - **CIG ZF73501119.**

Dato atto che ai sensi dell'art. 192 del T.U.E.L. n. 267 del 18/8/2000 che:
- il fine che si intende perseguire è l'ottimale realizzazione del programma della Stagione Lirica 2021/2022;
- che l'oggetto del contratto è la realizzazione dell'opera lirica "La Tragedie de Carmen" di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant in coproduzione con il Teatro di Livorno;
- la modalità di scelta dei contraenti, trattandosi di prestazioni artistiche uniche rientra nella fattispecie di cui all'art. 63 comma 2 lettera b) del D. Lgs n. 50/2016 e art. 125 comma 1 lettera c punto 1.

Ritenuto di procedere all'approvazione dell'accordo di coproduzione e del piano finanziario inerente la realizzazione dell'opera lirica "La Tragedie de Carmen" di di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant con la Fondazione Teatro della Città di Livorno "C. Goldoni", allegato al presente provvedimento come parte integrante e al prospetto economico ns. prot. nn. 6096 (5907) del 27.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali, redatti dalla Direzione di Produzione del Teatro di Livorno, in quanto Teatro capofila, in collaborazione con il Teatro di Pisa, il Teatro dell'Opera Giocosa di Savona e il Teatro Sociale del Comune di Rovigo, al fine della messa in scena presso il Teatro di Rovigo della predetta opera lirica.

Verificato che con successivi atti verranno impegnati:
- servizi di ospitalità;
- le spese per la SIAE;
- pasti;
- viaggi.

Dato atto che si provvederà ad assolvere gli obblighi di comunicazione di cui all'art. 191, comma 1 TUEL.
Tutto quanto premesso.

Dato atto che il presente provvedimento è compatibile con gli stanziamenti di bilancio, ai sensi dell'art. 9, co.1, del d.l. 78/2009, convertito in legge 102/2009.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 28/12/2021 di "Approvazione Documento Unico di Programmazione (DUP) 2022/2024, relativa Nota di Aggiornamento al DUP 2022/2024, Bilancio di Previsione esercizio 2022/2024 e relativi allegati".
Visti:
- il D.Lgs n.267 del 18.8.2000 "Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";
- il vigente Regolamento di Contabilità armonizzata;
- il vigente Regolamento delle Funzioni Dirigenziali.

COMUNE DI ROVIGO

DETERMINA

1. le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto e sono date per integralmente riportate;

2. di approvare il piano finanziario e l'accordo di coproduzione per la messa in scena dell'opera lirica denominata "La Tragedie de Carmen" di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant allegato al presente provvedimento e al prospetto economico agli atti della Sezione Attività Teatrali, redatti dalla Direzione di produzione del Teatro di Livorno in quanto Teatro capofila, in collaborazione con il Teatro Sociale di Rovigo, acquisiti ai nn. 6096 (5907) del 27.01.2022 tra i soggetti coproduttori, in cui si evidenziano i fabbisogni a cui le parti sono tenute a provvedere per la messa in scena dell'opera stessa, in quanto la produzione di un opera lirica con altri Teatri comporta un vantaggio economico, perché i costi di produzioni vengono divisi fra i Teatri coproduttori;

3. di approvare, per le motivazioni meglio specificate in premessa, la spesa per la messa in scena dell'opera "La Tragedie de Carmen" di di Peter Brook Jean–Claude Carrière e Marius Constant come di seguito specificato:
   - per cast artistico;
   - servizio di orchestra e diarie per Professori d'orchestra;
   - costi di produzione e ulteriori costi di trasferte per tutto il personale;
   - servizio di facchinaggio delle scenografie su piazza;
   - spese per vigili del fuoco;
   - spese dei diritti d'autore SIAE;
   - noleggio materiale musicale;
   - ospitalità: artisti, orchestra e maestranze;
   - pianoforte mezza coda in orchestra;

4. **di avere già impegnato** le seguenti spese:
   - vigili del fuoco con la determinazione dirigenziale n. 2713 del 19/10/2021;
   - cast/artisti con la determinazione dirigenziale n. 269 del 01.02.2022;
   - il servizio di facchinaggio con determinazione dirigenziale n. 267 del 01.02.2022.

5. **di impegnare** le seguenti spese:

   - **Servizio di orchestra e diarie per Professori d'orchestra:**
   -affidatario Opera Music Managemente s.r.l Via Perinetto, 56 - 82100 Benevento C.F. e P.IVA 01788260626 ns. prot. n. 6574 del 28.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali;
   - importo imponibile servizio orchestrale € 5.280,00 + iva al 10% € 528,00,00 per un totale di **€ 5.808,00**;
   - importo imponibile per diarie **€ 1.680,00 + iva a 22% € 369,60** per un totale di **€ 2.049,60;**

   di impegnare € 5.808,00 sul capitolo di spesa 190130/1300 *"Prestazioni diverse di terzi - Prestazioni Artistiche"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999, bilancio anno 2022 - **CIG Z153502F5E.**

   di impegnare € € 2.049,60 per diarie sul capitolo di spesa 190130/1310 denominato *"Spese per allestimento stagione lirica in collaborazione con altri Teatri"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999 – vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato

"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali" - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022 – accertamento n. ***74243*** **- CIG Z153502F5E.**

- Costi di coproduzione:
- di impegnare € 49.174,25 sul capitolo di spesa 190130/1310 denominato *"Spese per allestimento stagione lirica in collaborazione con altri Teatri"* - codice finanziario U.1.03.02.99.999 – vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali"* - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022;
- di accertare € 49.174,25 sul capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni locali"* - codice finanziario E. 2.01.01.02.019 – bilancio anno 2022, quale somma di coproduzione per l'opera lirica "La Traviata" da parte del Comune di Padova – Settore Cultura, Turismo, Musei e Biblioteche, sedente in Via Porcilia, 35 – 35121 Padova C.F. e P.Iva 00644060287 - **CIG 9087203524.**

- Costi per ANAC per Simog una spesa di **€ 30,00** su imponibile di **€ 40.306,76** sul capitolo di spesa 040130/1388 codice finanziario U.1.03.02.16.999 *"Altre spese per servizi amministrativi"* – bilancio anno 2022.

- Noleggio materiale musicale:
- affidatario Casa Ricordi S.r.l., con sede in Via Crespi, 19 – 20159 Milano C.F. e P.IVA 07877770961;
- importo imponibile € 2.295,00 + iva 4% € 91,80 per un totale complessivo di **€ 2.386,80**;

di accertare l'importo complessivo di **€ 2.386,80** sul capitolo di entrata **190216/0240** derivante dal contributo del Ministero FUS anno 2022 - codice finanziario E.2.01.01.01.001 basandosi sulle assegnazioni dello storico degli anni precedenti;

di impegnare € 2.386,80 sul capitolo di spesa vincolato 190140/1430 denominato "Noleggio per attività teatrali" – codice finanziario U.1.03.02.07.999 bilancio anno 2022 vincolato al capitolo di entrata vincolato al capitolo di entrata **190216/0240** derivante dal contributo del Ministero FUS anno 2022 - codice finanziario E.2.01.01.01.001 basandosi sulle assegnazioni dello storico degli anni precedenti - **CIG Z6B3502F04.**

- **pianoforte mezza coda in orchestra**, visti i tre preventivi, ns. prot. n.6245 del 27.01.2022 agli atti della Sezione Attività Teatrali, in quanto per la realizzazione dell'opera c'è la necessità di noleggiare tale strumento da posizione in buca dell'orchestra, confermato anche dal Direttore Artistico del Teatro Sociale di Rovigo, vista la convenienza economica, si affida tale servizio a:
-affidatario Corte Armonica di Zanta Andrea, sedente in Via Crociata, 13 – 30010 Camponagara (VE) C.F (ZNTNDR74B15D325R) e P. IVA 04162750279;
di impegnare € 290,00 Iva esclusa = **€ 353,80 Iva compresa** sul capitolo di spesa vincolato 190140/1430 denominato "Noleggio per attività teatrali" – codice finanziario U.1.03.02.07.999 bilancio anno 2022 vincolato al capitolo di entrata vincolato al capitolo di entrata 190316/0725 denominato *"Collaborazioni con altri Teatri gestiti da Amministrazioni Locali"*, bilancio anno 2022 – codice finanziario E.2.01.01.02.019 con accertamento ***n. 74243*** **- CIG ZF73501119.**

6. **di impegnare** con successivi atti quanto di seguito:
   - pasti;
   - viaggi;
   - ospitalità;
   - SIAE;

7. **di trasmettere** il presente atto al responsabile dell'area Economico-Finanziaria per il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 151, comma 4, D.Lgs.vo 267/2000);

8. **di assolvere** l'obbligo di pubblicazione del presente provvedimento, in adempimento alle disposizioni vigenti in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione delle informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni (d.lgs. 33/2013) nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente – sezione provvedimenti – provvedimenti dei dirigenti" ed altresì nella sottosezione "bandi di gara e contratti" del sito web dell'ente;

9. **di dare atto** che la pubblicazione dell'atto all'albo online del Comune avviene nel rispetto della tutela alla riservatezza dei cittadini, ai sensi della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali. Ai fini della pubblicità legale, l'atto destinato alla pubblicazione è redatto in modo da evitare la diffusione di dati personali identificativi non necessari, ovvero il riferimento a categorie particolari di dati personali.

Con la sottoscrizione del presente provvedimento si appone parere favorevole ai sensi dell'art.147-bis, comma 1, del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267, in merito alla regolarità tecnica e correttezza dell'azione amministrativa.

IL DIRIGENTE
Micaela Pattaro

Documento sottoscritto con firma digitale